

Waipi`i

Lyrics & Music by Dennis Kamakahi; *Translation by Dennis Kamakahi*

Intro: G Gmaj7 G6 Gmaj7 | G Gmaj7 G6 Gmaj7

Tempo: 220

<p>G Gmaj7 G6 Gmaj7 Am Am+7 Am7 Am+7 Nani wale ka pua lan – tana D7 D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 Hoa pili o ka lā-[ā] kakahi – aka G Gmaj7 G6 Gmaj7 Am Am+7 Am7 Am+7 Hi – hia i ka pua pā – nini D7 D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 I ka ma – kani `olu – `olu o ke Ko`o – lau C D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 I ka ma – kani `olu – `olu o ke Ko`o – lau</p> <p>G Gmaj7 G6 Gmaj7 Am Am+7 Am7 Am+7 Nani wale ka ua noe – lani D7 D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 I ka uka ulu – wehi o Moana – lua G Gmaj7 G6 Gmaj7 Am Am+7 Am7 Am+7 Honi ana i nā pua mele – mele D7 D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 Nā pua ki – awe o Alia – manu C D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 Nā pua ki – awe o Alia – manu</p> <p>G Gmaj7 G6 Gmaj7 Am Am+7 Am7 Am+7 Nani wale nā manu i ka lewa uli D7 D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 Nā manu `ula – `ula o ke ku – awa G Gmaj7 G6 Gmaj7 Am Am+7 Am7 Am+7 Pulu pē i ka wai ani – ani D7 D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 Ka wai anu – hea o Wai – pi`i C D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 Ka wai anu – hea o Wai – pi`i</p> <p>C D7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 G Gmaj7 G6 Gmaj7 G <i>End:</i> Ka wai anu – hea o Wai – pi`i</p>	<p>How beautiful is the lantana flower</p> <p>Companion of the morning sun</p> <p>Interwoven with the cactus flower</p> <p>In the comforting Ko`olau wind</p> <p>In the comforting Ko`olau wind</p> <p>How beautiful is the heavenly mist rain</p> <p>In the lush verdure of Moanalua</p> <p>Kissing the yellow flowers</p> <p>The <i>kiawe</i> flowers of Aliamanu</p> <p>The <i>kiawe</i> flowers of Aliamanu</p> <p>How beautiful are the birds in the blue sky</p> <p>The red cardinals of the valley</p> <p>Drenched by the crystal clear water</p> <p>The sweet water of Waipi`i</p> <p>The sweet water of Waipi`i</p>
--	--

Gmaj7:	0222
G6:	0202
Am+7:	1000

A -2-2-2-2--2-2-----0-----0-0-0-----0-0-0-----2-2-----2-2-2-----0-0-----0-0-0-0-----0-0-0-----0-----0-----0-0-0-0-----0-----
E-----3-0-----2-----3-3-2-3-----3-----2-----2-----3-2-2-3-----2-2-3--0-----2-----3-2-2-3-
C-----2-----
G-----

Kamakahi fondly recalls an old swimming hole in his home area (Aliamanu on O`ahu). In the liner notes for *Hui Aloha*, he refers to this song as a “tale of rising water”—at least partly due to the fact that the swimming hole only existed after heavy rains, but the comment could also allude to *kaona* (subtext). The lantana flower (*lākana* in Hawaiian) is not native to Hawai`i, and may give a clue as to who this song was composed for or about. Moanalua Golf Course now covers this area. Source: *Hui Aloha* liner notes ([also source of translation](#)). Recorded by Hui Aloha (*Hui Aloha*, 1999).